

دانشکده
قالب نگارش طرح درس ترمی

عنوان درس: زبان تخصصی تعداد واحد: ۲ واحد نظری زمان ارائه درس: یکشنبه‌ها، ساعت ۱۰ تا ۱۲ - نیمسال اول ۱۴۰۲-۱۴۰۳ درس و پیش‌نیاز: ندارد	مخاطبان: دانشجویان ترم ۱ کارشناسی ارشد HSE ساعت پاسخگویی به سؤالات فراگیر: یکشنبه‌ها ۱۴ تا ۱۶ مدرس: دکتر فرامرز قره‌گوزلو
--	---

هدف کلی درس:

کسب مهارت لازم در استفاده از متون تخصصی HSE

اهداف کلی جلسات: (جهت هر جلسه یک هدف)

- ۱- آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی
- ۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته HSE و آرایه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV
- ۳- آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی
- ۴- آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی
- ۵- معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون HSE، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی
- ۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص ایمنی محیط کار
- ۷- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل ارگونومیکی
- ۸- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار
- ۹- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص بیماری‌های ناشی از کار
- ۱۰- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار
- ۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه سم شناسی شغلی
- ۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با HSE
- ۱۳- آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته HSE
- ۱۴- آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سؤالات مرتبط با متن
- ۱۵- آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی
- ۱۶- آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته HSE
- ۱۷- نمایش فیلم به زبان انگلیسی در مورد یکی از موضوعات تخصصی رشته HSE و بحث در مورد آن

اهداف ویژه به تفکیک اهداف کلی هر جلسه:

هدف کلی جلسه اول:

- ۱- آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه اول:

- ۱-۱- تبیین اهداف و سرفصل درس
- ۱-۲- آشنایی با نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان
- ۱-۳- معرفی منابع درس
- ۱-۴- آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی
- ۱-۵- آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۱- اهداف و سرفصل درس را بیان کند.
- ۱-۲- با نحوه فعالیت و ارزیابی در آزمون میانی و نهایی آشنا شود.
- ۱-۳- منابع درس و نحوه به دست آوردن آن‌ها را بیاموزد.
- ۱-۴- تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی را بیان کند.
- ۱-۵- خود را به زبان انگلیسی معرفی نماید.

هدف کلی جلسه دوم:

۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته HSE و آرایه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV

اهداف ویژه جلسه دوم:

- ۱-۲- آشنایی با لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته HSE
- ۲-۲- آشنایی با تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی
- ۳-۲- آشنایی با نحوه تهیه CV

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته HSE را بیان کند.
- ۲-۲- تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی را شرح دهد.
- ۳-۲- رزومه یا CV خود را تهیه کند.

هدف کلی جلسه سوم:

- ۳- آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه سوم:

- ۱-۳- آشنایی با برخی از نظریه‌های ترجمه به زبان انگلیسی
- ۲-۳- آشنایی با تعاریف مربوط به ترجمه، ویژگی‌های یک مترجم خوب و ترجمه خوب

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۳- برخی از نظریه‌های مرتبط با ترجمه را به زبان انگلیسی بیان کند.
- ۲-۳- تعاریف مربوط به ترجمه، ویژگی‌های یک مترجم خوب و ترجمه خوب را به انگلیسی شرح دهد.

هدف کلی جلسه چهارم:

- ۴- آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه چهارم:

- ۱-۴- آشنایی با انواع ترجمه کلمه به کلمه، لغوی و مفهومی
- ۲-۴- آشنایی با تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۴- انواع ترجمه کلمه به کلمه، لغوی و مفهومی را با ذکر مثال شرح دهد.
- ۲-۴- از تکنیک‌های ترجمه در برگرداندن یک متن تخصصی تمرینی به زبان انگلیسی استفاده نماید.

هدف کلی جلسه پنجم:

- ۵- معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت‌نامه‌های تخصصی مرتبط با متون HSE، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه پنجم:

- ۱-۵- آشنایی با واژه‌نامه‌های عمومی و تخصصی مرتبط با متون HSE
- ۲-۵- آشنایی با نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت‌نامه‌های تخصصی مرتبط با متون HSE
- ۳-۵- آشنایی با پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو باید قادر باشد:

- ۱-۵- واژه‌نامه‌های عمومی و تخصصی مرتبط با متون HSE را شناسایی کند.
- ۲-۵- نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت‌نامه‌های تخصصی مرتبط با متون HSE را بداند.
- ۳-۵- پیشوندها و پسوندهای مهم و ریشه واژه‌ها و دامنه کاربردی آن‌ها را به زبان انگلیسی بیان کند.

هدف کلی جلسه ششم:

- ۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص ایمنی محیط کار

اهداف ویژه جلسه ششم:

- ۱-۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد ایمنی برق، ماشین‌آلات، جوشکاری، معدن و ساختمان.
- ۲-۶- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات ایمنی و حوادث ناشی از کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۶-۱- متون تخصصی در مورد ایمنی برق، ماشین آلات، جوشکاری، معدن و ساختمان را درک کند.
- ۶-۲- در بحث های مرتبط با موضوعات ایمنی و حوادث ناشی از کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه هفتم:

- ۷- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل ارگونومیکی

اهداف ویژه جلسه هفتم:

- ۷-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل ارگونومیکی همچون وضعیت بدنی، طراحی ایستگاه‌های کاری و روش صحیح حمل بار
- ۷-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در خصوص عوامل ارگونومیکی محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۷-۱- متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل ارگونومیکی همچون وضعیت بدنی، طراحی ایستگاه‌های کاری و روش صحیح حمل بار را بخواند و درک نماید.
- ۷-۲- در بحث های مرتبط با عوامل ارگونومیکی شغلی مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه هشتم:

- ۸- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل فیزیکی زیان آور محیط کار

اهداف ویژه جلسه هشتم:

- ۸-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل فیزیکی زیان آور محیط کار همچون صدا، روشنایی، تشعشعات، گرما و ارتعاش.
- ۸-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات عوامل فیزیکی زیان آور محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۸-۱- متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل فیزیکی زیان آور محیط کار همچون صدا، روشنایی، تشعشعات، گرما و ارتعاش را درک نماید.
- ۸-۲- در بحث های مرتبط با موضوعات عوامل فیزیکی زیان آور محیط کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه نهم:

- ۹- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص بیماری‌های ناشی از کار

اهداف ویژه جلسه نهم:

- ۹-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص بیماری‌های ناشی از کار (ریوی، پوستی، اسکلتی عضلانی، عصبی، قلبی عروقی و ...)
- ۹-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در خصوص بیماری‌های ناشی از کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۹-۱- متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص بیماری‌های ناشی از کار (ریوی، پوستی، اسکلتی عضلانی، عصبی، قلبی عروقی و ...) بخواند و درک نماید.
- ۹-۲- در بحث های مرتبط با بیماری‌های ناشی از کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه دهم:

- ۱۰- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل شیمیایی زیان آور محیط کار

اهداف ویژه جلسه دهم:

- ۱۰-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل شیمیایی زیان آور محیط کار مثل گاز و بخارات و گردو غبار
- ۱۰-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات عوامل شیمیایی زیان آور محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱۰-۱- متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل شیمیایی زیان آور محیط کار مثل گاز و بخارات و گردو غبار را درک کند.
- ۱۰-۲- در بحث های مرتبط با موضوعات عوامل شیمیایی زیان آور محیط کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه یازدهم:

- ۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه سم شناسی شغلی

اهداف ویژه جلسه یازدهم:

۱-۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه سم شناسی شغلی از جمله کتابچه‌های حدود مجاز و مکانیسم‌های ورود ماده سمی به بدن و متابلیت‌های آن و ...

۲-۱۱- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات سم شناسی شغلی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۱۱- متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه سم‌شناسی شغلی از جمله کتابچه‌های حدود مجاز و مکانیسم‌های ورود ماده سمی به بدن و متابلیت‌های آن و ... بخواند و درک کند.

۲-۱۱- در بحث‌های مرتبط با موضوعات سم شناسی شغلی مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه دوازدهم:

۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با HSE

اهداف ویژه جلسه دوازدهم:

۱-۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه ارتعاش سنج

۲-۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه پمپ نمونه‌بردار فردی

۳-۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه دوچرخه ارگومتر

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۱۲- بروشور دستگاه ارتعاش سنج را بخواند و توضیح دهد.

۲-۱۲- بروشور دستگاه پمپ نمونه‌بردار فردی را بخواند و توضیح دهد.

۳-۱۲- بروشور دستگاه دوچرخه ارگومتر را بخواند و توضیح دهد.

هدف کلی جلسه سیزدهم:

۱۳- آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله‌سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته HSE

اهداف ویژه جلسه سیزدهم:

۱-۱۳- آشنایی با برخی ساختارهای زبان انگلیسی و ترتیب قرارگیری اجزای جمله

۲-۱۳- آشنایی با زمان جملات در زبان انگلیسی

۳-۱۳- آشنایی با جملات مجهول و معلوم و شرطی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۱۳- ساختارهای زبان انگلیسی و ترتیب قرارگیری اجزای جمله را متون تخصصی شناسایی نماید.

۲-۱۳- زمان جملات را در متون تخصصی بیان نماید.

۳-۱۳- جملات مجهول و معلوم و شرطی را در متون تخصصی بیابد.

هدف کلی جلسه چهاردهم:

۱۴- آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن

اهداف ویژه جلسه چهاردهم:

۱-۱۴- آشنایی با ساختار پارگراف‌ها در متون تخصصی

۲-۱۴- آشنایی با نحوه شناسایی جمله یا ایده اصلی در پارگراف‌ها و جملات کمک‌کننده به ایده اصلی

۳-۱۴- آشنایی با نکات کلیدی در درک مطلب در متون تخصصی

۴-۱۴- آشنایی با نحوه پاسخگویی به سوالات متن

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۱۴- ساختار پارگراف‌ها را در متون تخصصی شناسایی کند.

۲-۱۴- جمله یا ایده اصلی در پارگراف‌ها و جملات کمک‌کننده به ایده اصلی را پیدا کند.

۳-۱۴- نکات کلیدی در درک مطلب در متون تخصصی را بیان نماید.

۴-۱۴- سوالات متون تخصصی را بدرستی پاسخ دهد.

هدف کلی جلسه پانزدهم:

۱۵- آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه پانزدهم:

- ۱-۱۵- آشنایی دانشجویان با اصول نامه‌نگاری ساده به زبان انگلیسی
- ۲-۱۵- آشنایی با نحوه مکاتبات رسمی برای درخواست مجلات یا کتاب
- ۳-۱۵- آشنایی با نحوه مکاتبه برای پذیرش در دوره‌های آموزشی خارج از کشور

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۱۵- اصول نامه نگاری ساده به زبان انگلیسی را شرح دهد.
- ۲-۱۵- یک نامه رسمی برای درخواست مجلات یا کتاب به یک ناشر بنویسد.
- ۳-۱۵- برای پذیرش در دوره‌های آموزشی خارج از کشور مکاتبه نماید.

هدف کلی جلسه شانزدهم:

۱۶- آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته HSE

اهداف ویژه جلسه شانزدهم:

- ۱-۱۶- آشنایی با نکات مهم در صحبت کردن در مصاحبه‌های استخدامی
- ۲-۱۶- آشنایی با نحوه ارایه مقاله به زبان انگلیسی در همایش‌ها

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۱۶- نکات مهم در صحبت کردن در مصاحبه‌های استخدامی را بداند.
- ۲-۱۶- یک مقاله را به زبان انگلیسی در کلاس ارایه نماید

هدف کلی جلسه هفدهم:

۱۷- نمایش فیلم به زبان انگلیسی در مورد یکی از موضوعات تخصصی رشته HSE و بحث در مورد آن

اهداف ویژه جلسه هفدهم:

- ۱-۱۷- آشنایی با نحوه تماشای فیلم‌های تخصصی
- ۲-۱۷- تمرین نوت برداری در حین تماشای فیلم
- ۳-۱۷- بحث در مورد موضوع فیلم بین دانشجویان

در پایان دانشجو قادر باشد:

- ۱-۱۷- نحوه تماشای فیلم‌های تخصصی را بیاموزد.
- ۲-۱۷- در حین تماشای فیلم نوت برداری کند.
- ۳-۱۷- در بحث‌های گروهی شرکت نماید.

منابع:

- ۱- کتب انگلیسی تخصصی HSE با گرایش‌های مختلف
 - ۲- مجله‌های علمی و تخصصی ملی و بین‌المللی مرتبط با رشته
3. Safety and health for Engineers, by J. Breuer, Latest Ed.
4. YouTube films about principles of translation and Occupational Health and Safety.

روش تدریس: استفاده از سخنرانی، ارایه فایل‌های آموزشی به صورت ppt، پرسش و پاسخ، ارایه شفاهی به زبان انگلیسی توسط دانشجویان.

وسایل آموزشی: مازیک، وایت بورد، ویدیو پروژکتور و نرم‌افزار پاورپوینت.

سنجش و ارزشیابی

آزمون	روش	سهم از نمره کل (بر حسب درصد)	تاریخ	ساعت
کوئیز			//////	//////
آزمون میان ترم	به صورت کتبی	۳۰	۱۴۰۲/۸/۲۹	۱۰-۱۲
ترجمه متن انگلیسی	به صورت کتبی	۲۰		
حضور فعال و مشارکت در بحث‌های کلاسی	به روش ارایه شفاهی	۱۵		
آزمون پایان ترم	به صورت کتبی	۳۵	طبق برنامه آموزشی	

مقررات کلاس و انتظارات از دانشجو:

۱- ترجمه: ۲۰ درصد از نمره کل

۲- ارایه شفاهی: ۱۵ درصد از نمره کل

نام و امضای مدیر گروه: دکتر فریبرز امیدی

نام و امضای مدرس: دکتر فرامرز قره‌گوزلو

نام و امضای مسئول EDO دانشکده: دکتر شهاب رضائیان

تاریخ ارسال:

تاریخ ارسال:

تاریخ تحویل:

جدول زمان بندی درس زبان تخصصی ارشد HSE

روز و ساعت جلسه: یکشنبه‌ها ۱۰-۱۲ نیم سال اول ۱۴۰۲-۱۴۰۳

مدرس	موضوع هر جلسه	تاریخ	جلسه
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی	۱۴۰۲/۷/۹	۱
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای و ارایه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV	۱۴۰۲/۷/۱۶	۲
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی	۱۴۰۲/۷/۲۳	۳
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی	۱۴۰۲/۷/۳۰	۴
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت‌نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی	۱۴۰۲/۸/۷	۵
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص ایمنی محیط کار	۱۴۰۲/۸/۱۴	۶
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در مورد عوامل ارگونومیکی	۱۴۰۲/۸/۲۱	۷
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار	۱۴۰۲/۸/۲۸	۸
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آزمون میان‌ترم	۱۴۰۲/۸/۲۹	-
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در خصوص بیماری‌های ناشی از کار	۱۴۰۲/۹/۵	۹
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار	۱۴۰۲/۹/۱۲	۱۰
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی HSE در زمینه سم شناسی شغلی	۱۴۰۲/۹/۱۹	۱۱
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با HSE	۱۴۰۲/۹/۲۱	۱۲
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته HSE	۱۴۰۲/۹/۲۶	۱۳
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن	۱۴۰۲/۱۰/۳	۱۴
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی	۱۴۰۲/۱۰/۱۰	۱۵
دکتر فرامرز قره‌گوزلو	آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته HSE	۱۴۰۲/۱۰/۱۰	۱۶

دکتر فرامرز قره‌گوزلو	نمایش فیلم به زبان انگلیسی در مورد یکی از موضوعات تخصصی رشته HSE و بحث در مورد آن	۱۴۰۲/۱۰/۱۷	۱۷
-----------------------	--	------------	----